

《聯合文學》  
當代觀典

# 斟酌 雅俗

林明德  
著



斟酌雅俗 / 林明德著。

初版 - 台北市：聯合文學，2009.1〔民98〕

224面；14.8×21公分 - (當代觀典；20)

ISBN 978-957-522-800-2 (平裝)

855

97021152

020

## 當代觀典

### 斟酌雅俗

編者 / 林明德

發行人 / 張寶琴

叢書副總編輯 / 杜晴惠

副主編 / 蔡佩錦

視覺總監 / 周玉卿

美術編輯 / 林佳瑩

內文照片提供 / 林明德

校對 / 林明德 林曉薇

法律顧問 / 理律法律事務所

陳長文律師、蔣大中律師

出版者 / 聯合文學出版社有限公司

地址 / 台北市基隆路一段180號10樓

電話 / (02)27666759 · 27634300轉5107

傳真 / (02)27491208 (編輯部) · 27567914 (業務部)

郵撥帳號 / 17623526聯合文學出版社有限公司

登記證 / 行政院新聞局局版台業字第6109號

網址 / <http://units.udngroup.com.tw>

E-mail: [units@udngroup.com](mailto:units@udngroup.com)

印刷廠 / 鴻霖印刷媒傳股份有限公司

總經銷 / 聯合發行股份有限公司

地址 / (231)台北縣新店市寶橋路235巷6弄6號2樓

電話 / (02)29178022

版權所有 · 翻印必究

出版日期 / 2009年1月 初版一刷第一次

定價 / 280元

copyright © 2009 by Ming-de Lin

Published by Unitas Publishing Co., Ltd.

All Rights Reserved

Printed in Taiwan

本公司尊重智慧財產權，已盡力查證本書圖片著作權人。  
有關圖片權利之疑問，請洽：(02)27666759或與作者連絡。

港台書

# 斟酌雅俗

林明德 / 著



當代觀典 020

# 目次

## 【推薦序】

006 台灣工藝文化版圖的擘劃者 李奕興

008 全方位的民俗視野 李乾朗

010 本土文化的推手 梁瓊白

012 為本土文化研究衝刺 莊伯和

013 展露視野、趣味與創造力 陳義芝

014 放踵於里巷村野間 陳憲仁

## 【序】

016 在民俗研究引領風騷 李豐楙

## 【自序】

020 發掘民俗藝術的底蘊 林明德

026 多謝

——民俗藝術基金會二十五年的心聲

030 台灣傳藝新地標

036 一趟深度的人文之旅

- 042 有關一則「文字古蹟」的傳說
- 048 鄒族人文之旅
- 052 開拓人文新境界
- 058 臺灣末代傳統文人
- 064 啟動彰化學  
——共同完成大夢想
- 070 解讀《大道真經》的奧祕
- 074 在信仰場域建構人文城堡
- 081 豐饒的保生文化祭
- 086 國家燈會光照諸羅
- 091 台灣燈會在南瀛  
——為傳統節慶覓尋大方向
- 096 重返歷史情境的一場「內台戲」
- 101 一場「真情」的洗禮

- 106 台灣布袋戲界第一世家
- 109 為一代女頭手顯影
- 115 台灣戲曲的推手
- 122 澎湖民間工藝家顯影
- 129 瀏覽台北老工藝的風華
- 137 行草真人品  
——日記去年九二六
- 142 用心於筆墨之外
- 148 味在酸鹹之外
- 153 麻薩末傳奇
- 157 發現蚵仔的秘密
- 161 口碑就是最佳的招牌  
——彰化車路口肉羹的魅力
- 165 為巷弄美學平添若干元素

- 169 三更燈火五更天  
——台中肉圓堅持原味
- 173 大廟前方正和飄醬香
- 178 龍潭老頭擺的滋味
- 183 中崎是桃園民俗糕餅櫥窗
- 187 百年老店玉珍齋
- 191 為糕餅文化開疆闢土
- 195 但憑滋味征服人  
——台中太陽堂太陽餅
- 200 台中飲食風華
- 204 豐饒多元的大溪豆腐文化
- 213 充實多元的茶藝季
- 219 吃飯皇帝大  
——台灣文化中鮮活的小吃印象

【推薦序】

## 台灣工藝文化版圖的擘劃者

李奕興

台灣自明鄭治理至今的三百六十四年來，工藝產業面貌一向模糊不清，曖昧不明，甚至時至晚清日治台灣之前，普遍都有台灣工藝即閩粵原鄉工藝橫殖而活的認知；即使日治期，透過日本人整理、發表，但所見仍是閩粵原鄉的樣貌居多，因此，台灣的工藝產業文化的形式與內容到底為何？似乎關心的人、時、地都和台灣歷史發展軌跡是格格不入的。

在台灣還有另一個怪現象，談工藝必談日本的「民藝」，也不敢或忘「柳宗悅」，頂多再添列先賢「顏水龍」，問題是誰才是台灣工藝文化真正的代言人，似乎各界還是人云亦云，總沒個準頭。事實上，誰敢否認當今最有資格名列「台灣工藝文化版圖的擘劃者」，不是長年投身調查、研究、推廣台灣工藝生態文化有成的林明德教授？



近四百年的歷史長河中，台灣工藝產業文化面貌的虛無縹渺，是台灣所有關心常民物質文明建設的有志之士心中永遠的缺憾，更是一種談來不禁椎心泣血的痛，所幸林明德教授的用心及成果展現確是撫慰了大眾的不甘，面對先賢吾人不敢褻瀆其功德，但吾人也可大聲喊出，「一九九〇年代台灣工藝導師林明德」，相信是實至名歸的。

（本文作者為民俗藝術專家）

【推薦序】

## 全方位的民俗視野

李乾朗

台灣民俗文化內容，包羅萬象，朝野並存，雅俗共賞，早已為學者所注意，清代方志文獻誌之，日治時代日本學者上山下海進行調查研究，累積不少成果。而近年更成為顯學，吸引不同領域諸如民俗、工藝、社會、建築或文學的學者投入研究，成果有如一桌豐盛的佳餚，秀色可餐，美不勝收。林明德教授以其專業的知識與鍾愛本土文化感恩之心，耗用三十年精力且全方位的研究，深入淺出推介給全民，這是國家的福氣！

我們都了解到，文化有如空氣、水與土，是無所不在的，明德兄對文化的關懷採全方位之法，從眼所觀，口所食，身所衣，耳所聞與心所思來體會文化，鉅細無遺。他的為人氣度寬闊，有容乃能成其大！平日我從明德兄得到教益良多，現在回顧起來，才體會其道理，原來明德兄視野寬廣，宅心仁厚，實

孕育於豐厚的傳統文化。

讀者們閱讀這本書時，在字裡行間當有所感。

（本文作者為中國文化大學建築及都市設計學系兼任副教授）

【推薦序】

## 本土文化的推手

梁瓊白

我是外省第二代的「唐山仔」，卻也已經在台灣這塊土地上生長了五十幾年，可是對台灣的許多傳統文化仍然不是那麼的了解，尤其生活藝術方面的認知，無論是飲食、戲曲或工藝，接觸到的只當是本地的民俗，吃到的便認為是這兒的口味，而對它背後的文化淵源是非常陌生的。

林教授從事台灣文化的各種田野調查可說資歷久遠，他那份關懷的熱情和積極投入的精神讓我非常感佩，尤其在飲食方面的專精，簡直就是一本活字典，許多百年老店和知名小吃的發展史，都在他的探訪下一一記錄下來，讓普羅大眾可以從他的文章裡了解到這些傳承下來的本土美食所以能生生不息的命脈所在，當然也可以從他的介紹中吃到、買到最正宗、最地道的名牌風味、地方小吃。

很多時候一般大眾包括我在內，雖然知道那家店、那種口味有名，但是買到的吃到的也許不是最原始的最正宗的，甚至不知道為什麼有名、憑什麼正宗，如果沒有他的歷史背景、文化內涵做基底，也只是先馳得點的機運而已，因為生意好是可以透過商業包裝去造做的，可是如此便完全抹煞原創者的智慧和努力，透過林教授的追蹤調查，不但幫這些原創者一一正名，這本書的出版更是帶領我找到、看到、聽到、吃到所謂正港的台灣味，也是了解和學習台灣文化的捷徑。

（本文作者為烹飪家）

【推薦序】

## 為本土文化研究衝刺

莊伯和

大約三十年前，在台灣本土文化研究還未成為顯學之前，有一群年輕人不約而同投入，明德兄即其中之一人。也許出自一種使命感，或其本然的感情及興趣所驅使，至今他依然熱情不減，仍在第一線衝刺。

單從《斟酌雅俗》的目錄看，可見明德兄多元、如實記錄台灣生活文化、發掘民俗內涵的累積，而明德兄自有其獨到的視野及方法，特別是原本中國文學的專業素養，讓他更能以細膩的文學感情，結合客觀、現實的觀察，投射在其調查、研究之上，因此展現深耕的成果。

（本文作者為民俗學者）

【推薦序】

## 展露視野、趣味與創造力

陳義芝

既能在學術殿堂與菁英論道，也能在鄉野與草莽論交，林明德是一位熱情、有生命力的人。無論再怎麼忙，他臉上經常帶著笑意，神態總是從容。

從詩人、文學學者、民俗學家、大學系主任、副校長，一路走來，他從事的領域歧異、寬廣，沒有創造力，不可能優游其中。我最記得他邀請十位詩人以現代詩重寫大稻埕霞海城隍廟籤詩的創舉，傳為佳話。

由於不改赤子之心，故能結合知識與生活，做出活的學問來！《斟酌雅俗》從經驗、思想、趣味出發，又一次展露林明德的視野與性情。

（本文作者為台灣師範大學國文學系助理教授）

【推薦序】

## 放踵於里巷村野間

陳憲仁

與明德兄交往三十多年，一直看到他「放踵於里巷村野」，也一直看到他「斟酌於巧藝雅俗」，這本書就是這個精神的表現與成果。特別是在台灣民俗的調查與資料建構上，他南北奔波，為社會挖掘到了深厚的文化；他汲汲於筆墨，也為學術界建立了甚多的資源。

我對書中談到的美食特別有興趣，因為很多地方都是我所熟悉的，不過我的層次只限於享受食物的美味而已，明德兄此書最大的意義，卻是在於探究這些店家歷經兩代、三代或五、六十年甚至百年還得以屹立不墜的原因所在，這裡面我們讀到的不再只是食物，不再只是美味，而是深含在其中的人生經驗與智慧。美食如此，工藝亦如此。

長期以來，我都覺得一個人的著述，不管寫事寫人，其實寫的也是他自



己，這本《斟酌雅俗》，我們也可以做如是觀。所以，我們看到的，雖是台灣社會人事物的寫照，其實也表現了明德兄的興趣、品味，呈現了他的生命精神與生活紀錄。

（本文作者為明道大學中國文學系助理教授）